

ДОГОВОР № 21

г. Бухара

«02» февраль 2022 г.

ООО «Заргарон люкс», именуемое в дальнейшем «Исполнитель» в лице директора гостиниц «Заргарон Плаза» и «Минораи Калон» Хафизова Фируза Бахтияровича, действующего на основании Устава общества с одной стороны и АО «Узбекнефтегаз», именуемая в дальнейшем «Заказчик», в лице Первого заместителя Председателя Правления Алиризаева Шахзода Шухратовича, действующего на основании доверенности №12-1-49 от 10.02.2021г., с другой стороны, заключили настоящий Договор:

1. Предмет договора

1.1. «Заказчик» заказывает, бронирует и направляет гостей, а «Исполнитель» размещает их при наличии свободных номеров в гостинице «Заргарон Плаза» / «Минораи Калон» и предоставляет им услуги соответствующие категории гостиницы по ценам указанных в настоящем договоре в приложении № 1.

2. Порядок производства расчетов

2.1. Расчеты между сторонами осуществляется, исходя из комплекса оказанных услуг по ценам указанных в приложении к данному договору. Оказанные услуги должны подтверждаться актами обслуживания и счет - фактурами.

2.2. Все взаиморасчеты на оказанные услуг между сторонами производятся по безналичному расчету (Прямой переводом на расчетный счет «Исполнителя») в национальной валюте Республики Узбекистан на счет «Исполнителя». Заказчик производит «Исполнителю» оплату в размере 100% за оказываемые услуги по факту выполненных работ и выставленной «Исполнителем» счет-фактуре, в течении 10 рабочих дней с момента подписания акта сторонами и выставлении «Исполнителем» счет-фактуры Заказчику. Если за бронирование номера, произведенное Заказчиком, оплачивает гость, в этом случае полная оплата должна быть осуществлена гостем по прибытию.

2.3. Все дополнительные расходы, возникшие после осуществления предоплаты, включая продления срока проживания, производятся в течение 2 (двух) банковских дней по предоставлению счета-фактуры.

2.4. В случае не выполнения «Заказчиком» пунктов 2.2. и 2.3. данного договора, «Исполнитель» имеет право расторгнуть настоящий договор одностороннем порядке, предупреждая другую сторону в письменном виде в течение 3-х дней.

2.5. Тур сбор согласно постановлению КМРУз от 15.03.2017 № 137 взимается с одного человека за каждый день пребывания.

В Узбекистане с 1 сентября 2021 года до 1 сентября 2023-го приостанавливаются начисление и уплата туристского (гостиничного) сбора. Постановление президента Республики Узбекистан от 25.08.2021 г.

2.6. ООО «Заргарон Люкс» является плательщиком НДС (15%).

3. Условия бронирования и аннуляций

3.1. Предварительные заявки на бронирование номеров от «ЗАКАЗЧИКА» принимаются в письменном виде, по факсу, или по электронной почте. В заявке должны быть указаны: 1. дата заезда и выезда, 2. количество и тип бронируемых номеров, 3. номер извещения (код группы), 4. страна пребывания, 5. дополнительные услуги.

3.2. Регистрация заезда производится с 14.00 час дня. В случае раннего заезда, необходима дополнительная информация по брони. При отсутствии такой информации, отель не гарантирует готовность номеров.

3.3. Регистрация заезда с 07.00 час утра до 14.00 час дня составляет 50% от суточной стоимости номера и взимается дополнительно.

3.4. Регистрация заезда до 07.00 час утра составляет 100% от суточной стоимости номера и взимается дополнительно.

3.5. Регистрация выезда производится в 12.00 час дня. Регистрация выезда с опозданием до 18.00 час вечера составляет 50% от суточной стоимости номера и взимается дополнительно.

3.6. Регистрация выезда после 18.00 час вечера составляет 100% от суточной стоимости номера и взимается дополнительно.

3.7. Проживание детей до 10 лет (не более одного) в комнате родителей бесплатно.

4. Цена и общая сумма договора

1. Ориентировочная стоимость настоящего договора составляет **400 000 000,00** (четыреста миллионов) сум с учетом НДС. В случае превышения ориентировочной стоимости оказываемых услуг в рамках настоящего договора в течение срока действия настоящего договора, Стороны имеют право рассмотреть изменения стоимости путем подписания дополнительного соглашения в соответствии действующим законодательством Республики Узбекистан.

4.2. Цены на услуги определяются приложением №1 данного договора. Цены, указанные в приложении взимаются за проживания за один день и цены указанные в приложении №1 данного договора указаны без НДС и без тур сбора. Турсбор основывается на минимальный з/платы и составляет 15% в гостинице «Заргарон Плаза» и 10% в гостинице «Минораи Калон» от мин.з/п.

4.3. В дополнении исполнитель предлагает следующий перечень услуг для гостей:

- 24 часа Услуги Интернета (бесплатное использование в лобби)
- Услуги конференц-зала (техническое оборудование, экран, бумага, мин. вода) – (платное использование).
- 24 часа Услуги Обслуживания комнат (платное использование)
- С 09.00 до 18.00 Услуги Прачечной и Химчистки (платное использование)
- Ускоренная регистрация въезда и выезда
- Комната для хранения багажа (бесплатное использование)
- Ресторан, летняя терраса, бар, кафе (платное обслуживание)
- Сейфы, установленные в администраторской, (бесплатное использование)
- Мини-бары установленные в каждой комнате (платное использование)
- Мин. вода (одна бутылка на чел.) – бесплатно.
- Парикмахерская и салон красоты – платно.
- Сауна и массаж – платно
- Банкомат.
- Служба безопасности в течение 24 часа.
- Почта и почтовые услуги – платно.
- Ночной клуб – платно в гостинице Заргарон Плаза.
- Стоянка транспорта.

5. Обязанности сторон

5.1. «Исполнитель» несет полную ответственность за частичное или полное не предоставление услуг клиентам.

5.2. «Исполнитель» возвращает стоимость не предоставленных или частично не предоставленных услуг. (Претензии должны подтверждаться актом с подписями заинтересованных сторон).

5.3. «Исполнитель» при необходимости организует первую медицинскую помощь для туристов. Все расходы, связанные с этим возмещаются самими туристами.

5.4. «Заказчик» несет ответственность за предоставление полной и достоверной информации, необходимой для осуществления бронирования.

5.5. «Исполнитель» не несет ответственность за сохранность ценных вещей, оставленных на территории гостиницы. Для хранения ценных вещей гостиница может предоставить на временное пользование сейф.

5.6. Материальный ущерб, нанесенный гостинице со стороны гостей, возмещается виновной стороной.

5.7. В случае нарушения сроков платежей «Исполнитель» имеет право выставить «Заказчику» 0,1% в сутки от стоимости неоплаченной счет фактуры, и «Заказчик» обязан оплатить данные штрафные санкции, но не более 10% от общей суммы счет фактуры.

5.8. В случае нарушения условий предоставления услуг, указанных в настоящем Договоре, «Исполнитель» обязуется исправить выявленные недостатки согласованно между сторонами.

6. Форс-мажорные обстоятельства

6.1. Стороны освобождаются от частичного или полного исполнения обязательств по настоящему договору, если неисполнение явилось следствием чрезвычайных обстоятельств, возникших после заключения договора. К чрезвычайным обстоятельствам относят события, на которые стороны не могут оказать влияние и за возникновение которых не несут никакой ответственности: землетрясение, наводнение, шторм, пожар, военные действия, а так же правительственные постановления государственных органов. Наличие форс-мажорных обстоятельств у одной из сторон, в результате которых не были выполнены обязательства по данному «ДОГОВОРУ», освобождают эту сторону от материальной ответственности за убытки. В случае необходимости окончательное решение по этим вопросам принимаются арбитражем. Расходы, связанные с форс-мажорными обстоятельствами списываются на результат хозяйственной деятельности.

7. Решение споров и разногласий.

- 7.1. Все споры и разногласия, возникающие из или связи с настоящим Договором будут урегулированы Сторонами дружественным путем.
- 7.2. Если такое соглашение невозможно, споры рассматриваться в Третейском суде по месту нахождения «Исполнителя».

8. Дополнения и измерения

- 8.1. «Исполнитель» не несет ответственность за ущерб или утерю личных вещей туристов вне территории гостиницы;
- 8.2. В случае нанесения ущерба имуществу туриста принимающей стороной, «Исполнитель» обязуется компенсировать его на основании документа, подтверждающего размер нанесенного ущерба и вину исполнителя.
- 8.3. В случае нанесения порчи имуществу гостиницы, турист, нанесший данный ущерб полностью возмещает стоимость нанесенного ущерба. Стоимость имущества хранится у администратора.
- 8.4. «Настоящий договор вступает в силу со дня его подписания и будет действителен до 31.12.2022г.
- 8.5. «Договор может быть продлен на каждый последующий год, если ни одна из сторон не уведомит другую сторону в письменном виде о его прекращении за три месяца до окончания срока его действия.
- 8.6. «Изменения и дополнения к договору вносятся в письменном виде, и с момента их подписания уполномоченными лицами, становятся неотъемлемой частью настоящего договора.
- 8.7. «Настоящий договор подписан в 2-х экземплярах на русском языке.

9. Антикоррупционная оговорка

- 9.1. В рамках исполнения своих обязательств по Договору, Стороны обеспечивают соблюдение требований применимого законодательства, в том числе антикоррупционного, гарантируя, что они, их работники, аффилированные лица, бенефициары и привлекаемые для исполнения Договора деловые партнеры, посредники, подрядчики или агенты не осуществляют действия (отказываются от бездействия), квалифицируемые как дача или получение взятки, коммерческий подкуп, посредничество во взяточничестве, подкуп служащего государственного органа, организации с государственным участием или органа самоуправления граждан и иные нарушения, предусмотренные применимым для целей настоящего Договора законодательством и международными актами о противодействии коррупции и легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансирования терроризма.
- 9.2. Стороны воздерживаются от прямого или косвенного, лично или через третьих лиц, предложения, обещания, дачи, вымогательства, просьбы, согласия получить и получения денежных средств, иных ценностей, имущества, имущественных прав или иной материальной и/или нематериальной выгоды в пользу или от каких-либо лиц для оказания влияния на них с целью получения необоснованного преимущества или достижения иных неправомерных целей, в том числе несоответствующих принципам прозрачности и открытости взаимоотношений между Сторонами. Стороны гарантируют принятие мер по недопущению указанных действий.
- 9.3. Стороны обязуются открыто и незамедлительно уведомлять друг друга в письменной форме (в т.ч. с использованием корпоративной электронной почты) о возникновении подозрений нарушения или возможности нарушения Сторонами, их работниками, бенефициарами, аффилированными или иными лицами, привлеченными ими в рамках исполнения Договора, антикоррупционных положений настоящего Договора.
- 9.4. Также в случае возникновения у одной из Сторон разумно обоснованных подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо антикоррупционных положений применимого законодательства и/или настоящего Договора другой Стороной, ее работниками, бенефициарами, аффилированными или иными лицами, привлеченными в рамках исполнения Договора, данная Сторона вправе направить ей письменный запрос с требованием предоставить комментарии и информацию/документы, опровергающие или подтверждающие факт нарушения, в срок до 10 (десяти) рабочих дней с момента получения запроса.
- 9.5. Стороны соглашаются, что при неисполнении одной из Сторон требований настоящей главы, а также в случае неполучения другой Стороной в установленный срок подтверждения, что нарушение не произошло или не произойдет, а также что Стороной реализованы меры по снижению коррупционного риска, другая Сторона имеет право расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке, равно как и приостановить его исполнение.
- 9.6. Возмещение понесенных убытков Стороне, потребовавшей одностороннего расторжения Договора по основаниям, указанным в настоящей главе, производится в порядке, определенном в соответствующей статье настоящего Договора, при этом Сторона, нарушившая обязательства настоящей главы, не имеет права требовать возмещения убытков, вызванных указанным односторонним расторжением Договора.

Если Сторона по договору сталкивается с действиями работников Общества, противоречащими антикоррупционным положениям настоящего Договора и/или применимому законодательству, в том числе с фактами принуждения к совершению коррупционных нарушений, Стороне необходимо сообщить об этом по одному из следующих каналов связи:

- посредством устного обращения на «Телефон доверия» по номеру: + 998 (71) 233-28-88;
- через форму, размещенную на официальном сайте Общества: <http://www.ung.uz/contacts/>;
- в электронной форме через страницу Общества в социальной сети «Facebook»: @uzbekneftgaz;
- по Telegram-каналу Общества «UNG Общение»: @uzneftgazbot и в адрес Департамента финансового и комплаенс контроля @ung_anticoBot;
- посредством письменного обращения, направленного на почтовый адрес Общества kons@ung.uz и почтовой адрес Департамента финансового и комплаенс контроля compliance@ung.uz.

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН:

«Исполнитель»:

ООО «Заргарон – люкс»
Гостиница «Заргарон Плаза»
г. Бухара, ул. Б. Накшбанди, 256
Р/с: 20208000904884402001
АТИБ «Ипотека» банк г. Бухары
МФО: 00088
ИНН: 301812831
ОКЭД: 55100
Тел.: (365) 2230352
E-mail : zargaronplaza@gmail.com



Ф. Хафизов.

Директор

«Заказчик»:

АО «Узбекнефтегаз»
Адрес: г. Ташкент, ул. Истикбол-21
р/с: 20210000800124339001
АКБ «Саноаткурилишбанк»,
Яшнабадский филиал
МФО: 00432
ИНН 200837914
ОКПО: 00037517
ОКЭД: 84111
Тел: (+99871) 207-27-72



Алиризаев Ш.Ш.

Первый заместитель
Председателя Правления

Цены за проживание в гостинице "Заргарон Плаза".
Тарифы* на оказание гостиничных Услуг
(цена в сутки)

№ пп	Наименование	Одноместный номер /Single (сум РУз)	Двухместный номер/ Twin/Dbf (сум РУз)	Трехместный номер / Triple (сум РУз)	Люкс номер/Lux (сум РУз)	Супер Люкс/ SLux (сум РУз)
1	Для резидентов	280 000	400 000	520 000	900 000	1 400 000
2	Для нерезидентов **	420 000	550 000	680 000	900 000	1 400 000

*Тарифы указаны без учета 15 % НДС.

Цены за проживание в гостинице «Минораи Калон».
Тарифы* на оказание гостиничных Услуг
(цена в сутки)

№ пп	Наименование	Одноместный номер /Single (сум РУз)	Двухместный номер/ Twin/Dbf (сум РУз)	Трехместный номер / Triple (сум РУз)	Люкс номер/Lux (сум РУз)
1	Для резидентов	340 000	480 000	590 000	900 000
2	Для нерезидентов **	500 000	680 000	810 000	900 000

*Тарифы указаны без учета 15 % НДС.

Примечание: В стоимость проживания входит завтрак и бесплатный интернет в Wi-Fi зоне.

Все номера капитально отремонтированы.

Оснащение: Спутниковое TV, холодильник, кондиционер, сейф.

«ИСПОЛНИТЕЛЬ»

ООО «Заргарон люкс»



Хафизов Ф.Б.

Директор

«ЗАКАЗЧИК»

АО «Узбекнефтегаз»



Алиризаев Ш.Ш.

Первый заместитель
Председателя Правления